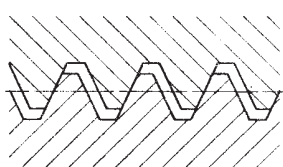


## Zahnformen

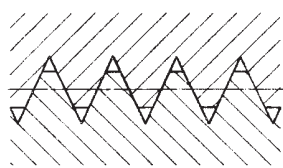
Alle Verzahnungsarten können mit Festpunktschaltungen für eine oder mehrere Positionen ausgeführt werden. Im Bestellfall Anzahl der Festpunkte bitte angeben. Kupplungen mit Festpunktschaltung können nur bei kleinen Differenzdrehzahlen eingeschaltet werden. Über die max. mögliche Schaltdrehzahl kann theoretisch keine Aussage getroffen werden.

Mit Ausnahme der selbsthemmenden Verzahnung und Klauenverzahnung können alle Verzahnungsarten spielfrei ausgeführt werden.

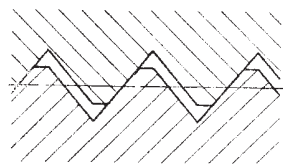
Ausschalten unter Last ist bei jeder Drehzahl möglich. Ausnahme: Kupplung mit Selbsthemmung.



1



2



3

### 1. Normal

Drehmomentübertragung in beiden Drehrichtungen mit geringem Umfangspiel.

### 2. Normal - spielfrei

Drehmomentübertragung in beiden Drehrichtungen ohne Umfangspiel.

### 3. Überlast

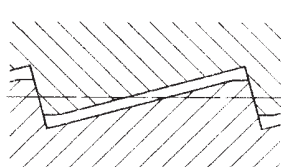
Durch vergrößerten Flankenwinkel Reduzierung des Nennmomentes auf ca. 50%. Übertragung in beiden Drehrichtungen mit geringem Umfangspiel. Nur mit Festpunktschaltung lieferbar.

## Toothforms

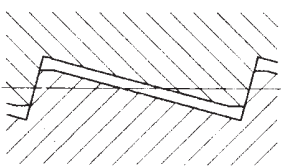
All tooth forms can be supplied with fixed point engagement for one or several equal positions. When ordering, state the number of fixed positions required.

Clutches with fixed point engagement must be engaged at low speed. It is not possible to make a blanket statement on the maximum allowable engagement speeds. Except for self-locking and spaced teeth, all toothforms can be supplied backlash free.

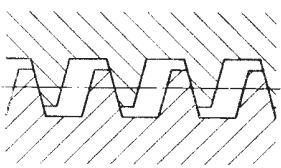
Switching off under load is possible at all speeds. Exception: clutches with self-locking teeth.



4



5



6

### 1. Standard

Torque transmission in both directions with minimal backlash

### 2. Standard - backlash free

Torque transmission in both directions of rotation without backlash

### 3. Overload teeth

Through increasing the flank angle, the torque capacity is reduced to approximately 50% of the normal torque. Transmits torque in both directions with little backlash. Only supplied with fixed position engagement.

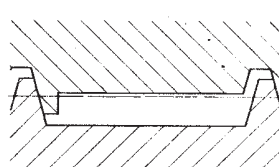
## Formes de Denture

Toutes les formes de denture peuvent être prévues avec une ou plusieurs positions angulaires définies.

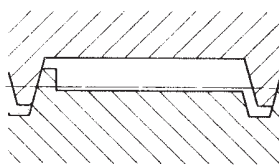
A la commande indiquer le nombre des positions fixes. L'enclenchement des embrayages avec positions fixes peut se faire que sous des vitesses relatives faibles. Il n'existe pas de définition exacte sur la vitesse maximum d'enclenchement possible.

A l'exception de la denture auto-blocage à griffes, toutes les formes de denture peuvent être exécutées sans jeu.

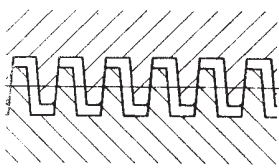
Le débrayage sous charge est possible à n'importe quelle vitesse, excepté l'embrayage auto-blocage.



7



8



9

### 1. Normale

Transmission du couple dans les deux sens de rotation avec jeu angulaire minime.

### 2. Normale - sans jeu

Transmission du couple dans les deux sens de rotation sans jeu.

### 3. Surcharge

Comportant un angle à flanc de deux agrandi. Couple nominal est réduit à 50%. Rotation dans les 2 sens avec jeu minimal. Livrable uniquement pour version Embrayage à indexage.

## Zahnformen

### 4. Säge - Rechts

Übertragung des Nennmomentes im Uhrzeigersinn. In Gegenrichtung etwa 10% des Nennmomentes. Bei größeren Differenzdrehzahlen einschaltbar.

### 5. Säge - Links

Übertragung des Nennmomentes gegen den Uhrzeigersinn. In Gegenrichtung etwa 10% des Nennmomentes. Bei größeren Differenzdrehzahlen einschaltbar.

### 6. Klaue

Drehmomentübertragung in beiden Drehrichtungen mit großem Umfangsspiel. Bei höheren Differenzdrehzahlen einschaltbar.

### 7. Stufe - Rechts

Übertragung des Nennmomentes im Uhrzeigersinn. In Gegenrichtung etwa 20% des Nennmomentes mit geringem Umfangsspiel. Bei höheren Differenzdrehzahlen einschaltbar. Nur mit Festpunktschaltung lieferbar.

### 8. Stufe - Links

Übertragung des Nennmomentes gegen den Uhrzeigersinn. In Gegenrichtung etwa 20% des Nennmomentes mit geringem Umfangsspiel. Bei höheren Differenzdrehzahlen einschaltbar. Nur mit Festpunktschaltung lieferbar.

### 9. Selbsthemmend

Durch sehr steilen Flankenwinkel unter Last nicht ausschaltbar. Drehmomentübertragung in beiden Drehrichtungen mit geringem Umfangsspiel.

## Toothforms

### 4. Saw tooth - clockwise

Transmission of the nominal torque in the clockwise direction. In the reverse direction approximately 10% of the torque can be transmitted. Engagement possible at higher speeds.

### 5. Saw tooth - anticlockwise

Transmission of the nominal torque in the anticlockwise direction. In the reverse direction approximately 10% of the torque can be transmitted. Engagement possible at higher speeds.

### 6. Spaced teeth

Torque transmission in both directions with a large amount of backlash. Can be engaged at higher speeds.

### 7. Stepped teeth - clockwise

Transmits the torque in a clockwise direction with little backlash. In the opposite direction approximately 20% of the nominal torque is transmitted with a little backlash. Can be engaged at higher speeds. Only supplied with fixed position engagement.

### 8. Stepped teeth - anticlockwise

Transmits the torque in a anticlockwise direction with little backlash. In the opposite direction approximately 20% of the nominal torque is transmitted with a little backlash. Can be engaged at higher speeds. Only supplied with fixed position engagement.

### 9. Self locking

Due to a very steep tooth flank angle, the teeth will not disengage under load even with the power switched off. Torque transmission in both directions with little backlash.

## Formes de Denture

### 4. à Dents de scie - à droite

Transmission du couple nominal dans le sens horaire. Dans le sens inverse environ 10% du couple nominal. Peut être embrayé sous vitesses relatives élevées.

### 5. à Dents de scie - à gauche

Transmission du couple nominal dans le sens anti-horaire. Dans le sens inverse environ 10% du couple nominal. Peut être embrayé sous vitesses relatives élevées.

### 6. Griffes

Transmission du couple dans les deux sens avec jeu angulaire important. Enclenchement possible sous vitesses relatives élevées.

### 7. Etagée - à droite

Transmission du couple nominal dans le sens horaire. Dans le sens inverse env. 20% du couple nominal. Enclenchement possible sous vitesses relatives élevées.

### 8. Etagées - à gauche

Transmission du couple nominal dans le sens anti-horaire. Dans le sens inverse env. 20% du couple nominal avec peu de jeu angulaire. Enclenchement possible sous vitesses relatives élevées.

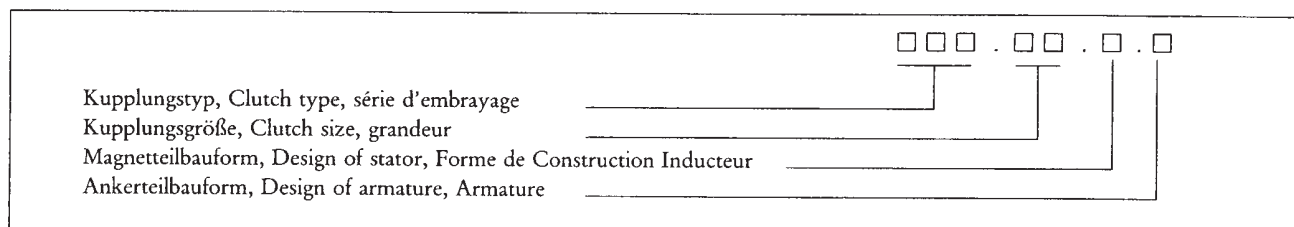
### 9. Auto-blocage

avec flanc de dent très raide, le débrayage sous charge n'est pas possible. Transmission du couple dans les deux sens avec jeu angulaire minimal.

## Typenschlüssel

## Type code

## Codification de la série



## Auftragsabhängige Varianten

(bei Bestellung erforderlich)

Spannung  
Zahnform  
Bohrung  
Einsatzart

## Additional options

(to be specified when ordering)

Voltage  
Tooth form  
Rotor bore  
Application

## Variantes

(à préciser à la commande)

Tension  
Forme de la denture  
alésage et rainurage du rotor  
utilisation